

EN QUICK GUIDE ES GUÍA RÁPIDA

easy TV.1

L4483217
00000238
Rev. 12/2020



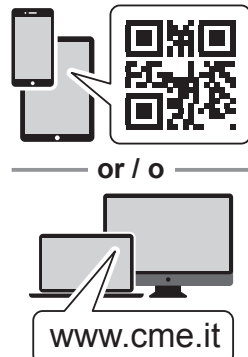
217

EN ONLINE GUIDE

- code search software
- keys / functions matching tables
- video tutorial
- complete instructions in PDF
- FAQ

ES GUÍA EN LÍNEA

- software de búsqueda del código
- tablas de correspondencia teclas / funciones
- video tutorial
- instrucciones completas en PDF
- FAQ



SAMSUNG
TV

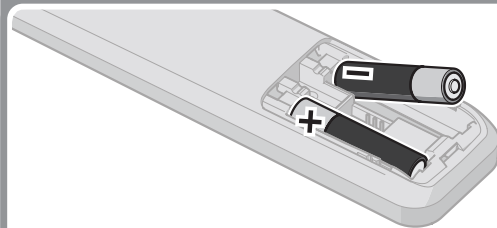
EN No set-up required for use with **SAMSUNG** TVs

ES No se necesita ninguna configuración para el uso con TV **SAMSUNG**



EN Two-year warranty
ES 2 años de garantía

1 EN Insert batteries ES Introducir las pilas *

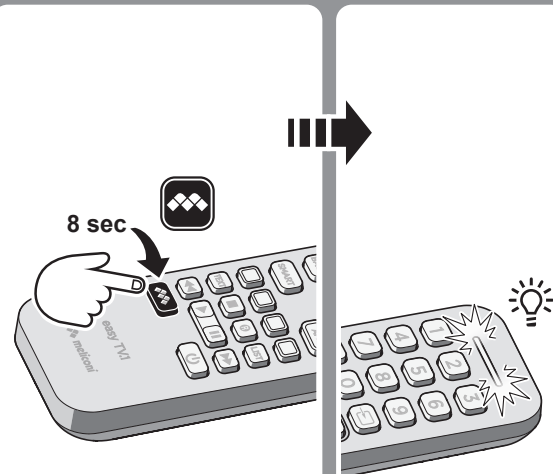


2 x AAA - LR03

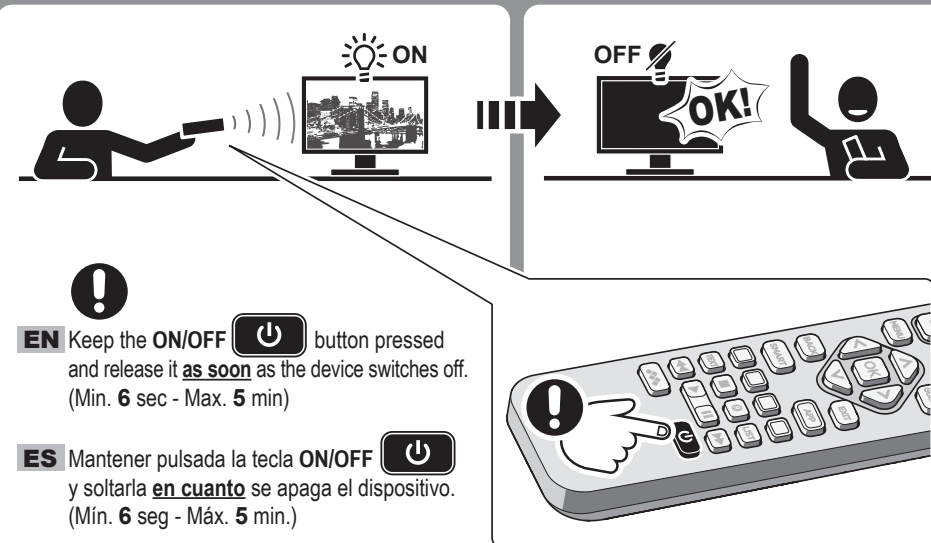
EN ALKALINE
Not rechargeable batteries

ES ALCALINAS
No pilas recargables

3 EN Access the programming mode ES Acceso al modo de programación



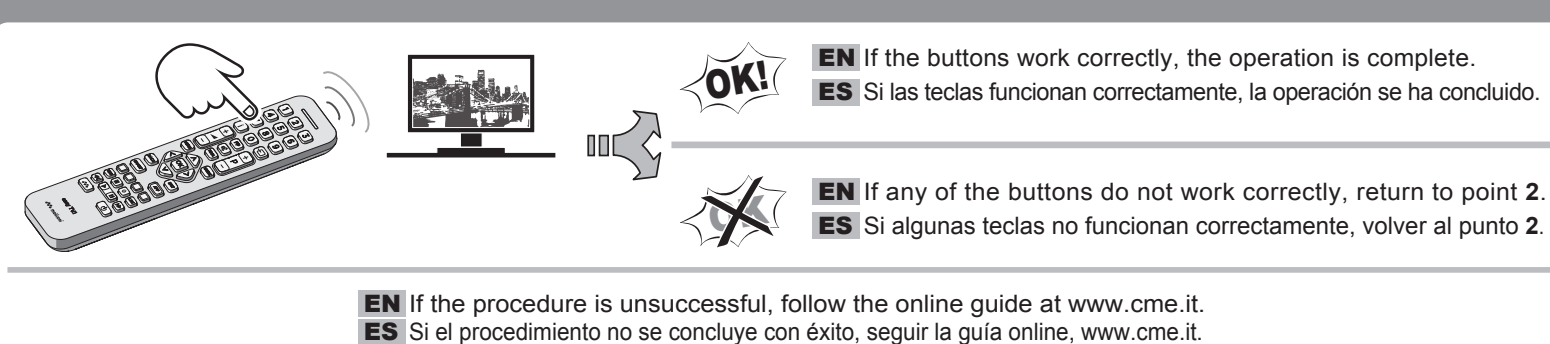
4 EN Automatic device search ES Búsqueda automática dispositivo



EN Keep the **ON/OFF** button pressed and release it **as soon** as the device switches off. (Min. 6 sec - Max. 5 min)

ES Mantener pulsada la tecla **ON/OFF** y soltarla **en cuanto** se apaga el dispositivo. (Min. 6 seg - Máx. 5 min.)

5 EN Check the buttons work ES Control del funcionamiento de las teclas



EN If the procedure is unsuccessful, follow the online guide at www.cme.it.
ES Si el procedimiento no se concluye con éxito, seguir la guía online, www.cme.it.

EN * **BATTERY TEST:** Keep the **5** button pressed and check that the **LED** light stays on **continuously** until the button is released. If the light is flashing or does not come on, the batteries are not sufficiently charged, and must be replaced.

ES * **PRUEBA DE PILAS:** Mantener pulsada la tecla **5** y comprobar que el **LED** permanezca encendido de forma **continua** hasta soltar la tecla. Si la luz parpadea o permanece apagada, las pilas utilizadas no tienen carga suficiente: sustituirlas.

EN

Thank you for choosing a Meliconi remote control.

SAFETY WARNING

The remote control and the batteries must not be exposed to excessive heat sources, such as the sun's rays, fire or similar. This product is **not a toy**, and must not be left within the reach of children or pets.



The crossed-out bin symbol shown on the product indicates that it must be collected separately from other waste at the end of its useful life. Users must therefore take it to the appropriate separate waste collection centres for electrical and electronic waste, or hand it in to the retailer when purchasing a device of the same type. Proper separate waste collection for end-of-life devices so they can be sent for recycling, treatment or eco-compatible disposal helps to avoid possible negative effects for the environment and health, and aids recycling of the materials the device is composed of.



N.B.: Batteries must not be taken apart, thrown into the fire or dispersed in the environment. Improper use may cause damage to the environment or health. The bin symbol indicates that batteries must be disposed of in accordance with the regulations in force; make sure you are familiar with the regulations governing the collection of worn-out batteries and accumulators in your country.

ASSISTANCE

website: www.cme.it
e-mail: telecomandi@meliconi.com

HU

Köszönjük, hogy egy Meliconi távirányítót választott.

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS

A távirányítót és az elemeket ne tegye ki tűlzott hőnek, mint például a napsugárzás, tűz vagy hasonlóak. A termék **nem játék**; tartsa távol gyermekektől vagy háziállatoktól.



A berendezésen található áthúzott szemetes szimbóluma azt jelzi, hogy a termék hasznos élettartama végén a többi hulladéktól külön kell ártalmatlanítani. A felhasználónak tehát a készülék élettartama végén azt a megfelelő elektromos és elektronikus hulladékgyűjtő központnak kell átadnia, illetve visszaszolgáltatni a viszonteladónak egy új, egyenértékű berendezés vásárlásakor. A berendezés újrahasznosítása, feldolgozása és környezeti ártalmatlanítása céljából végzett megfelelő hulladékgyűjtés hozzájárul a lehetséges negatív környezeti és egészségre gyakorolt káros hatások elkerüléséhez, és elősegíti a berendezéshez felhasznált anyagok újrahasznosítását.



FIGYELEM: Az elemeket ne szedje szét, ne dobja tűzbe, illetve ne szórja ki a környezetbe. A nem megfelelő használat károsíthatja a környezetet és az egészséget. A szeméttároló szimbólum azt jelzi, hogy az elemeket a hatályos jogszabályoknak megfelelően kell ártalmatlanítani; érdeklődjön a használt elemek és akkumulátorok gyűjtéséről szóló, a saját országában hatályos módszerekről.

SEGÍTSÉG

honlap: www.cme.it
email: telecomandi@meliconi.com

CZ

Děkujeme Vám, že jste si zvolili dálkový ovladač Meliconi.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Dálkový ovladač a baterie nesmí být vystavovány zdrojům nadměrného tepla jako je sluneční záření, oheň a podobné. Tento výrobek **není hračka**. Nenechávejte daný výrobek volně v dosahu dětí či domácích zvířat.



Symbol přeškrtnutého kontejneru uvedený na zařízení znamená, že tento výrobek po ukončení jeho životnosti patří do tříděného odpadu. Uživatel proto musí zařízení na konci jeho životnosti odevzdat do speciálních sběrných dvorů jako odpad z elektrických a elektronických zařízení, nebo může zařízení odevzdat prodejci při nákupu nového zařízení podobného druhu. Díky odpovídajícímu třídění odpadu a následné recyklaci nefunkčních zařízení, jejich zpracování či kompatibilní ekologické likvidaci nedochází k možným negativním vlivům na životní prostředí a na zdraví osob, a zároveň je umožněna recyklace materiálů, které byly použity při výrobě daného zařízení.



UPOZORNĚNÍ: Baterie nesmí být demontovány, vyhazovány do ohně nebo vyhazovány do okolního prostředí. Nevhodné používání baterií může ohrozit zdraví osob a může vést k vážnému ohrožení životního prostředí. Symbol kontejneru znamená, že likvidace baterií musí být provedena v souladu s platnými předpisy. Informujte se o způsobu sběru použitých baterií a akumulátorů dle předpisů platných ve Vaší zemi.

ASISTENCE

internetové stránky: www.cme.it
e-mail: telecomandi@meliconi.com

ES

Gracias por haber elegido un mando a distancia Meliconi.

ADVERTENCIAS PARA LA SEGURIDAD

El mando a distancia y las pilas no se deben exponer a fuentes de calor excesivo, como irradiación solar, fuego o similares. El producto **no es un juguete**. No se debe dejar al alcance de los niños o los animales domésticos.



El símbolo del contenedor tachado que aparece en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, se debe recoger de forma separada respecto a los demás residuos. Por tanto, el usuario deberá entregar el aparato que debe eliminar a los centros adecuados de recogida separada de residuos eléctricos y electrónicos, o devolverla al vendedor en el momento de la compra de un nuevo aparato de tipo equivalente. La recogida diferenciada adecuada del aparato para su posterior reciclaje, tratamiento y eliminación compatible desde el punto de vista medioambiental contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales que forman el producto.



ATENCIÓN: Las pilas no se deben desmontar, echar al fuego o abandonar en el medio ambiente. Un uso inadecuado puede provocar daños en el medio ambiente y en la salud. El símbolo de la papelera indica que las pilas se deben eliminar según las normas vigentes. Informarse sobre las formas de recogida de las pilas y acumuladores agotados en vigor en el país de uso.

ATENCIÓN AL CLIENTE

página web: www.cme.it
email: telecomandi@meliconi.com

NL

Bedankt voor het kiezen van een Meliconi afstandsbediening.

WAARSCHUWINGEN VOOR DE VEILIGHEID

De afstandsbediening en de batterijen mogen niet blootgesteld worden aan overmatige warmtebronnen, zoals zonnestralen, vuur of gelijkaardige bronnen. Het product is **geen speelgoed**; het mag niet binnen bereik van kinderen of huisdieren gelaten worden.



Het symbool van de doorkruiste afvalbak, dat op het apparaat staat, geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur gescheiden van ander afval ingezameld moet worden. De gebruiker kan het afgedankte apparaat afgeven bij de geschikte centra voor gescheiden inzameling van elektrisch en elektronisch afval dan wel het teruggeven aan de verkoper wanneer hij een nieuw apparaat van hetzelfde type koopt. De correcte, gescheiden inzameling, die tot doel heeft het afgedankte apparaat vervolgens te recyclen, te verwerken en op milieuvriendelijke wijze weg te gooien, draagt bij aan de vermijding van mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en voor de gezondheid en bevordert de recycling van de materialen waaruit het apparaat bestaat.



LET OP: De batterijen mogen niet gedemonteerd, in het vuur gegooid of in het milieu geloosd worden. Oneigenlijk gebruik kan het milieu en de gezondheid schade berokkenen. Het symbool van de afvalbak geeft aan dat batterijen weggegooid moeten worden volgens de van kracht zijnde voorschriften; win inlichtingen in over de wijze van inzameling van uitgeputte batterijen en accu's die in het eigen Land van kracht zijn.

ASSISTENTIE

website: www.cme.it
e-mail: telecomandi@meliconi.com

PL

Dziękujemy za wybranie pilota Meliconi.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Pilot i baterie nie powinny być narażone na działanie wysokich temperatur, tj. promieniowanie słoneczne, ogień itp. Produkt **nie jest zabawką**; nie można go pozostawiać w zasięgu dzieci lub zwierząt domowych.



Pilot i baterie nie powinny być narażone na działanie wysokich temperatur takich jak promieniowanie słoneczne, ogień itp. Produkt nie jest zabawką; nie można go pozostawiać w zasięgu dzieci lub zwierząt domowych. Symbol przekreślonego kosza na urządzeniu oznacza, że po zakończeniu użytkowania produktu nie można go wyrzucać do kosza na śmieci. Po upływie okresu użytkowania pilota użytkownik musi przekazać go do odpowiedniego punktu zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych lub zwrócić go sprzedawcy przy zakupie nowego urządzenia. Odpowiednia segregacja śmieci oraz następując po niej recykling jest przyjazna dla środowiska i zdrowia oraz sprzyja ponownemu wykorzystaniu materiałów, z których składa się sprzęt.



UWAGA: Baterii nie wolno rozmontować, wrzucać do ognia ani wyrzucać do śmieci. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować szkody dla środowiska i zdrowia. Symbol kosza wskazuje, że baterie należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Należy sprawdzić, w jaki sposób zbierane są zużyte baterie i akumulatory w danym państwie.

POMOC TECHNICZNA

Strona internetowa: www.cme.it
e-mail: telecomandi@meliconi.com

CZ STRUČNÝ NÁVOD
PL SKRÓCONA INSTRUKCJA

easy TV.1



CZ PODROBNÝ NÁVOD K POUŽITÍ a INSTRUKTÁŽNÍ VIDEO naleznete na internetových stránkách www.cme.it
PL PEŁNA INSTRUKCJA OBSŁUGI oraz INSTRUKCJE VIDEO są dostępne na stronie internetowej www.cme.it



SAMSUNG TV

CZ Při používání dálkového ovladače u TV **SAMSUNG** nemusí být provedeno žádné nastavení.
PL Do z telewizorami **SAMSUNG** nie jest wymagana żadna konfiguracja.

CZ Záruka 2 roky
PL 2 lata gwarancji



HU GYORS ÚTMUTATÓ
NL SNELGIDS

easy TV.1



HU A TELJES ÚTMUTATÓÉRT és a VIDEOÚTMUTATÓÉRT látogasson el a következő honlapra: www.cme.it
NL Bezoek voor de VOLLEDIGE GIDS en de VIDEO-INSTRUCTIES de website www.cme.it



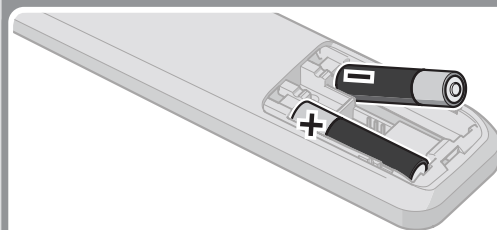
SAMSUNG TV

HU Nem szükséges semmiféle beállítás a **SAMSUNG** Tv-vel való használatához
NL Er is geen enkele instelling nodig om een **SAMSUNG** TV te gebruiken

HU 2 év garancia
NL Garantie 2 jaar



1 CZ Vložte baterie **PL** Włóżć baterie *



2 x AAA - LR03

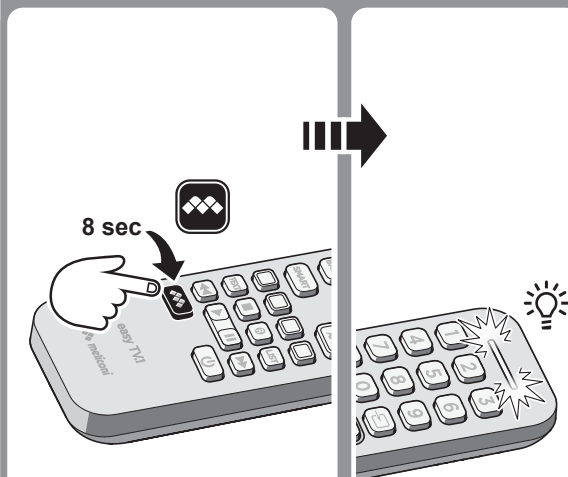
CZ ALKALINE
NEPOUŽÍVEJTE nabíjecí baterie
PL ALKALICZNE
NIE używać akumulatorków

2 CZ Zapněte TV
PL Włączycy telewizor



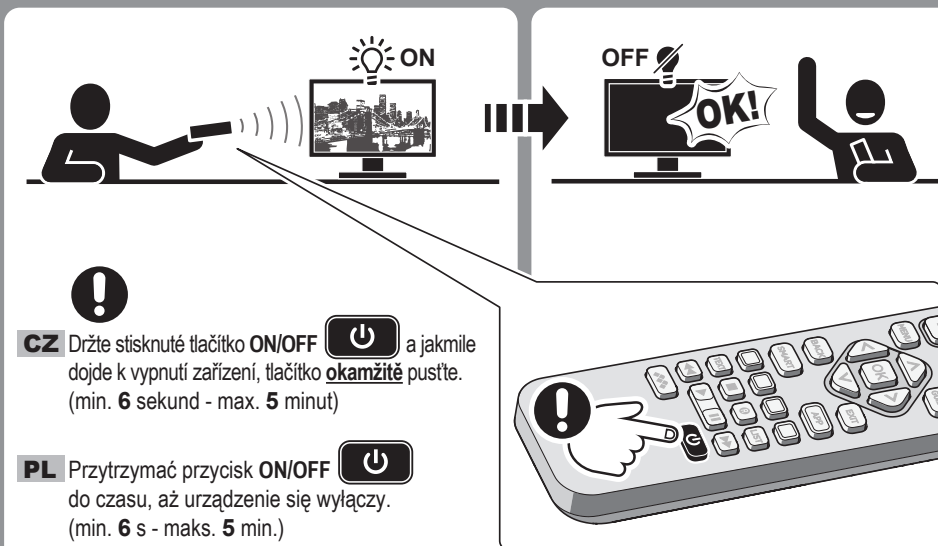
ON

3 CZ Přístup do režimu programování
PL Przejście do trybu programowania



8 sec

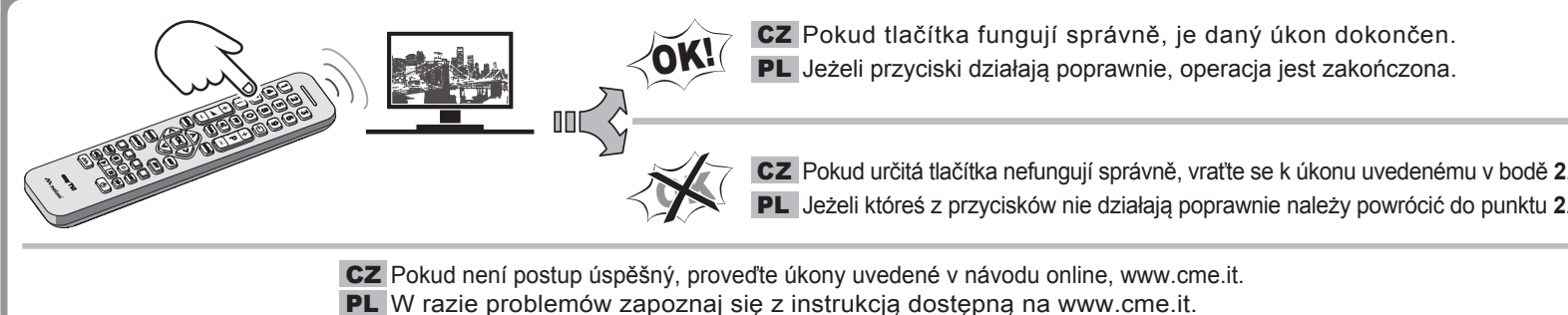
4 CZ Automatické vyhledávání zařízení
PL Automatyczne wyszukiwanie urządzenia



CZ Držte stisknuté tlačítko ON/OFF a jakmile dojde k vypnutí zařízení, tlačítko okamžitě pusťte.
(min. 6 sekund - max. 5 minut)

PL Przytrzymać przycisk ON/OFF do czasu, aż urządzenie się wyłączy.
(min. 6 s - maks. 5 min.)

5 CZ Kontrola funkčnosti tlačítek **PL** Sprawdzenie działania przycisków

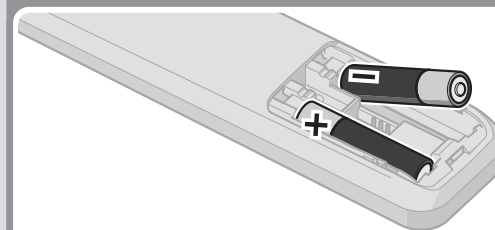


CZ Pokud tlačítka fungují správně, je daný úkon dokončen.
PL Jeżeli przyciski działają poprawnie, operacja jest zakończona.

CZ Pokud určitá tlačítka nefungují správně, vraťte se k úkonu uvedenému v bodě 2.
PL Jeżeli któreś z przycisków nie działają poprawnie należy powrócić do punktu 2.

CZ Pokud není postup úspěšný, proveďte úkony uvedené v návodu online, www.cme.it.
PL W razie problemów zapoznaj się z instrukcją dostępną na www.cme.it.

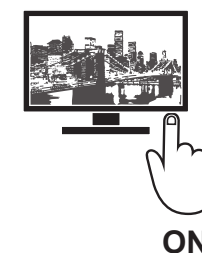
1 HU Helyezze be az elemeket **NL** Plaats de batterijen *



2 x AAA - LR03

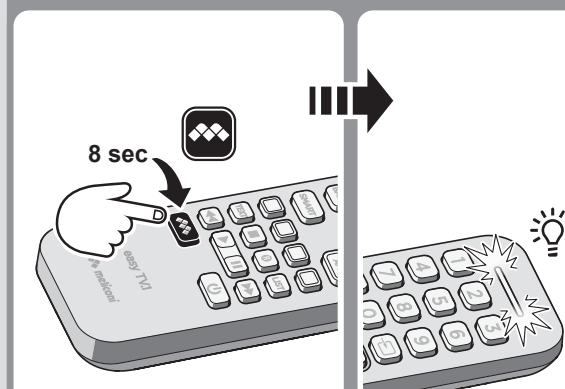
HU ALKÁLI
Ne használjon újratölthető elemeket
NL ALKALINE
Geen oplaadbare batterijen

2 HU Kapcsolja be a TV-t
NL Schakel de TV in



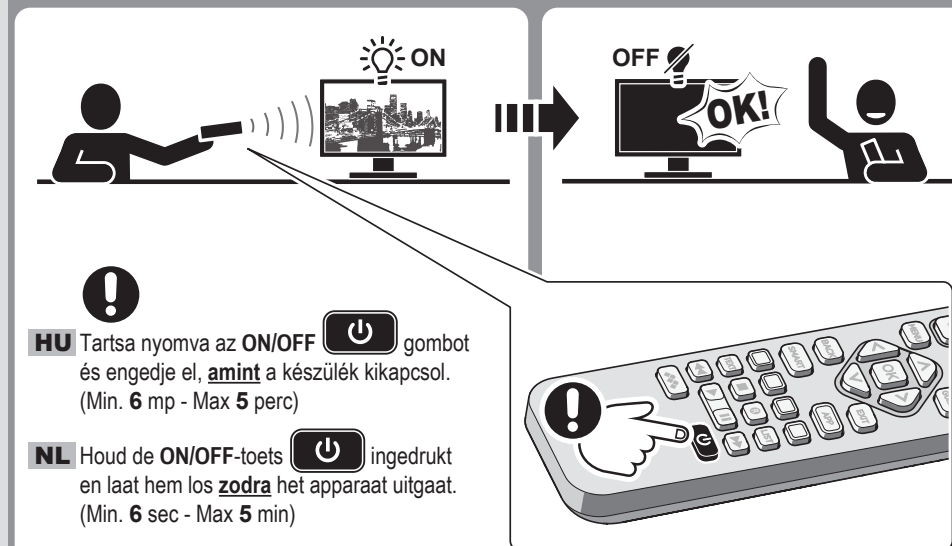
ON

3 HU Hozzáférés a programozási üzemmódhoz
NL Toegang tot de programme-ringsmodaliteit



8 sec

4 HU A készülék automatikus keresése
NL Automatisch opzoeken van apparaat



HU Tartsa nyomva az ON/OFF gombot és engedje el, amint a készülék kikapcsol.
(Min. 6 mp - Max 5 perc)

NL Houd de ON/OFF-toets ingedrukt en laat hem los zodra het apparaat uitgaat.
(Min. 6 sec - Max 5 min)

5 HU A gombok működésének ellenőrzése **NL** Controle van de werking van de toetsen



HU Ha a gombok helyesen működnek, a művelet befejeződött.
NL Als de toetsen correct werken, is de handeling voltooid.

HU Ha némelyik gomb nem jól működik, vissza a 2. ponthoz.
NL Als enkele toetsen niet correct werken, keer dan terug naar punt 2.

HU Ha a folyamat sikertelen, kövesse a www.cme.it.
NL Als de procedure niet goed doorlopen wordt, volg dan de online gids op www.cme.it.

CZ * TEST BATERIÍ: Držte stisknuté tlačítko 5 a zkontrolujte, zda kontrolka LED svítí nepřetržitě až do puštění tlačítka. Pokud kontrolka bliká nebo pokud se nerozsvítí, nejsou použité baterie dostatečně nabité a je nutná jejich výměna.

PL * TEST BATERII: Przytrzymać przycisk 5 i sprawdzić, czy dioda świeci się do momentu zwolnienia przycisku. Jeżeli dioda miga lub nie świeci się, oznacza to, że używane baterie są rozładowane i należy je wymienić.

HU * ELEM TESZT: Tartsa nyomva az 5 gombot, és bizonyosodjon meg róla, hogy a LED folyamatosan égve marad a gomb elengedéséig. Ha a fény villog vagy nem ég, az alkalmazott elemeknek nincs elég töltésük, cserélje ki őket.

NL * BATTERIJTEST: Houd de 5-toets 5 ingedrukt en controleer of de LED continu blijft branden, tot de toets losgelaten wordt. Als het lampje knippert of uit blijft, zijn de batterijen niet voldoende geladen. Vervang ze.